



# LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

## Dialogue part: Fanfani Pascha. c1884

von Suppé, Franz et al.  
[s.l.]: [s.n.], c1884

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/WRXOEFPRMTQES8H>

Based on date of publication, this material is presumed to be in the public domain.

For information on re-use see:

<http://digital.library.wisc.edu/1711.dl/Copyright>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.



ami 1. Akt:

Mirabelle: Ein Liebes-Entscheidung /

4. Scene. Harfani hinter Pericles

! in Fränkischer Forest, über rothen Felsen, yachau.  
Jagt mit Limonille und Syngin-Störchen; in das  
Jagd fält er ein Entlang, kommt über die Lulle.  
Hörda nach; blickt in das Entlang: "Damen  
4 Uhr kommt Gutten vor. Dießte. - Ein fort  
Hörda hören! Zwei Millionen für! Hörtmann.  
Hörda yachau Millionen; nicht folge, wie sie  
bei General nach den Lungen als roth  
bezeichnet worden, wie fand sie als roth  
funden sind! - Was rathet mich mit diese  
Liere! Jedem! Nichts!"

Dießte Hörtmann?  
Hörtmann's Töchter.

Meine Dießte Hörtmann?

Sie weißt nicht -

Und der Mann weiß nicht? Kostet mich zwei  
Millionen in englische Lound - wie warum  
ist es's in Lückulose zuflaw dießte, das  
was's in Galt! -

"müssen die selben zahlen?"

Ja - ich - das ist 46 Thaler fast! Was die  
Kostet, Grind? Wenn sie die meine Grundbesitz  
verkaufen lassen, müssen wir immer noch die  
selben Entschlüsse zu Grunde legen! - Unlängst  
haben wir ein Regimentsquartier bekommen - was  
ist mir übrig geblieben? Gut wie Privat.  
Bist was wert!

zwei Millionen?

Mein lieber - will ich sagen keine Menschen  
bedürftiger Leiden fast so's furchtbare, ich  
soll so's mitzahlen, wenn sie bis zum 1. J.  
Jahr - mit zusammen kommen ist! Mor-  
gen ist das Thema! Hier wie Talyrand,  
dass sie nicht, wie seine Götter vor-  
stellt, das Geld bezahlt - glaubst du, dass es  
sich Leuten gibt, die auf eine Zehnerse-  
nach zu zahlen was haben?

Glaubst du?

Wahrscheinlich du selbst? Du sollst ja nie etwas  
so's Gutes haben, wie ich für, wie nie

bedeutendst Maruöyne -

in hückische Peregione

Wien kann man aber auch da Peregion nicht  
Lernen lernen, sondern das ganze Jahr  
finden es sehr leicht wird?! Weiter mit  
Ich kann genau nicht durchsetzen, - bei der  
Korte geht es wohl nicht mit und nie,  
aber eine gutaussehende, durchsichtige,  
schon ich selbst nicht durch - ich würde die  
sich auch auf andere zuwenden lassen,  
wenn ich bei der untrübsamen Dilemma-  
vollständig alle Millionen verdienen - aber  
du müßte mich unterstützen!

ich bin Ihr Diener!

Meine Dichte wird mit einem Mann bei  
der Wohnung, sie weißt du sehr klar.

zu einem kleinen Lügen.

Sie muß politisch sein muß das sein! - Aber  
sowas Mann weißt du nicht zu wissen - mit  
Alles vergewaltigen, untrübsam? ! zornig!

Ich soll denn Willkomm gessen! <sup>Sanft</sup> Gut ist nicht!  
[für dich!] Das müßt ich nun in der Kuchentaste  
zu dir gehen lassen!

Der Mann und Frau?

Ich will mich nicht zeigen!

Der Mann und Frau?

Liebe nicht! - Das zeigt mir ab, die  
Mutter und mich selbst

Wahrscheinlich zu gehen!

Das kommt ich schon heraus! Hier,  
wie! ich bin gar nicht ungenügend mit der  
offenbaren Meinung! - Das ist! Wenn du  
nimmst eine Tochter an, die dir  
alle Aufmerksamkeit mitbringt, alle Aufmerksamkeit  
gibt, die wir von dir zu dir der Gerechtigkeit  
für mich selbst geben, für die Verantwortung,  
dann wird dich bei mir im Leben!

[Bis jetzt:] das werden wir ihn ganz müssen  
zu lassen, aber die Befragung wird accep-  
tiert.

„Freie Meinung“

62  
/: Wiß zu dem Abscheu verurtheilt! Wia? Via von  
zist Alles?

Rathener durchgehren!

/: was ich! das ist die! /: Leide ab! / 23

" nun fahre die Ihre Rolle gut durch!  
13. Scene. Vorige. Lanfani. Pericles.

Pericles /: weiß Lanfani eine Willkür,  
anobis auf Titania in Miradillo was!

Act 4. Quartett.

/: Was die Quastell auf Miradillo mit Pericles  
ins Jotal ab!

14. Scene. Titania. Lanfani.

/: Wiß Miradillo Kopfstück und was! Geht  
du, Nichter - daser Galt! /: den Rufung  
gründ! das Jotalrufung! Quirum  
die daser Eytra: Ausgabene dem  
gerucht?

Quirum!

Wann ich so lab' - reich ich dem find  
nur selbst ditzend fassung und was!

Wiß zu dem Abscheu verurtheilt!

Und daser Manyr Grungesuns! das





8  
Verblüfft brida betrautend: Was gahst du  
in deinem Quartier für unisquisita Lager  
zitäten und sind sie!

Prinz Antonsid!

Verflucht, ich bin freibaylückt! Ich will  
so viel ich kann mit jeder Freyschul-  
ung meine ich vergiftan können

nicht mehr?

Ja-ja- aber ich für, die waren nicht ganz  
zufrieden? Ich sollan nicht alte Pörsinnen  
dabei gessen sein.

überausst Mittelwasser!

Ja, was man nicht selber aussucht!

Ich will nicht wieder!

Ich bin nicht bei mir - wir frieren dort. Sei.  
wunder auf meinem Landhaus.

Roman/Prinz.

Und dein Mann?

gahst nicht, meine Prinz.

Verdutzt! Ich Mann hat Lagerstungen zu

Fanfani 9.

Lautschampingarin, die mit einem Tisch  
imn mit'n Plafond undau - pin fet einem  
Pringau: /: spas und überzucht: /: wirklich ein  
hüßige Anweisung! /: will ysaue: /: Of,  
ein Paar nette Frauen! -

16. Scene. Fanfani. Tessa. Buccanetta.

„dieser Mißpönnstmann?“

/: gibt dem Tögen einen Tritt, pflügt ihn mit  
dem Charakts! /: Tusch! Tusch!

Quada! cha wäge!

/: erthig zu dem Tögen! /: weist bringe die zu  
nicht weg! /: das ist für das rechtliche Abfind!  
Tusch! /: zu Tessa: /: Goldn Klainn, sind pin  
für Frau? /: Tusch!

Charmant! Wie ruff die rechtlich lauan!

Off für das Gold?

Fra. aber mit diesen die yvada in diesen  
Gold? /: guck Frau!

10.  
Personenlyk! Einem Jovon? ! für die! das Klump  
wunderlich!

„eine Wohnung im Hotel  
Allah bapht - das ist fast eine Wohnung,  
und die ganz neuzeit.

Bei einem alten Fürsten wohnen?

Für die mit der Unterweisung! Eigentlich  
Erzogen! gläubig aber überlassen man  
gute Rabbin! für meine Karte ! nicht  
! für eine Karte!

Erzählung!

Küßt auch, die Mannen? Erzählt die Regeln  
viele Konzepte - ist halb für! ! nicht!  
Erzählt aber der Scheik der Islam eine  
Circassien - bring's auch! ! nicht! Ist  
ein Lehrer von Konstantin für die Armen  
Linder's - Will aber ein Konsortiumorgan  
was mit der Texas Capriyan - für's auch!  
Die neupraxis informiert über die spanische  
Vorstellung! die wissen, das Orinot weiß  
nicht zu kommen? die werden sich bald



indem ich dich mit mir von  
 dem Lande zum Lande geführt, und,  
 (knecht) ich dich durch die meine  
 die Jungen ermahnen für ihre  
 Pflicht zu erfüllen!

17. Scene.

Vorige. Miradillo. Naktel Pericles. Flosch.

Und ich noch!

Wie dir ich auf meinem Lande, von  
 Frau habe ich bereits inuitiert!

wie folgen sie.

Wie die Tessa Buccella wie sind! Auf diese  
 meine, welche sind meine, habe ich mich  
 gelassen. Sind durch die Spezialeisen  
 meine Dichter, unsterblich und  
 wie eine alte Tessa!

Musik beginnt.

! zu dem Lande! Meine Lande können  
 zu folgen. Meine Comis voyageurs, in  
 Telamnefudal, wie ich, aber mit mir  
 Spezialeisen und meine Proprietät! Tessa, die,

fin brinyer l'inter Nouveautés!

Fanfani 13.

Act 6. Finale. Gruppe.

2. Akt. |: May dans Couplet usant sur l'air de l'opéra  
dans son acte, sur la scène abjurer.

2. Scene. Vorige. Miradillo.

" Dieser Herr Fanfani:

|: Miradillo bemerkt Fanfani, das mit neugieriger  
Blicke in die Couliisse droht:

" verdächtige Pantomime!

|: Das Schloß zurücksendet! Aufzug des Herrn!

Die Gemüthsmeinung des Pantomimen und  
Näheres hat bis jetzt nicht zu erkennen,

die werden für gewisse Vermuthung  
nichts wissen; die unbegreifliche Forderung

können in dem ersten Acte! (Vorwärts-schritt.)

|: In diesem Augenblicke stellt Miradillo von  
unbekanntem das Ende der Pantomime)

" Mißverständnisse?

! sich unermittelt! Wo steht sie? -? Oh! Sie mit  
Gottes Namen und die Signos Miradillo!

Prinzipalstrafe vüßersobau

Wort? Man verbietet mir die Ausübung  
und Freiheit? Die Praxen loslassen!

vermutlichste Meinung

Gut, besulten Sie's, aber das sind's of fern, von  
mir bringe Sie ein nach was?

nein Klainigkeit darf!

Hieß nie Pöppel!

„Nun und die Metzger 2. Millivann“?

Ja, was für unfere und nicht Pöppel?  
Lernst meine Millivann großlich.

und der Preis

! sich nicht! Sie Mann ist das, aber was für  
Lern? Sie nicht legitim, ergo gerecht!  
Justus! in Lernst gebau.

! übereinander! Na, wie richtig! ! sich nicht! Mann  
Sie also wirklich der Mann unicus

Platte sind, so ungenau die Messung ist, und -

Ausgang frucht?

Gleiches wie auch mit 25 Prozent!

oder nicht!

! nicht im letzten Monat / Gut, ich weiß,  
aber mit auf Grund von Lärm, und wie  
diese zu empfinden, dürfte Ihnen sogar  
mein ungenau sein.

oder von der Zeit!

Ich habe angenommen, daß Ihr Kind ganz allein  
in diesen Fächern wachsen soll! ! nicht selbst  
auf dem Tisch!

Überfließ!

So mußte zwar nur ein einziges Kind sein,  
aber ungemein gemächlich, wie gewöhnlich für  
nie genügend Wasser. Im Monat Ihr Sohn 15  
Kopfen und Pfunden wie gewöhnlich  
im Lärmlärm.

nicht mitzuführen.

! fertig! Es werden nicht?



Guacastilla da zu sagen?

! Spredausproß zu Miradillo! Wann, was halt denn  
auf nimmal so gedauert sein und was ist  
Warum denn nicht nutzigt, daß ich Allah so  
schon arrangiert hat?

Via Graz und vokal

! schiff sich lot! Oh was, was zu stand mich denn?  
mein Graz, Graf!

3. Leue. Harsparri, dann Tessa in Buccarotta

! Einigungsstand! So ist ganz gutt gemacht, wie  
ich vom Bodeh umgestanden hat! Jetzt werden  
sein das Warten Tessa! Interdix, sie aber  
werden der Tessa, dann muß ich sorgen  
wie ganz Kompanie umhauen, oder sie  
übernehmen nicht, - dann hat ich zumi Milli-  
one vorkommt! -

um süßesten!

! Einigungsstand! Oh, schon im Nationalkoffein?

! nutzigt! Raigud, nutzigt, fortbewirkt!

! schon die sich abenat primipar bei mir?

! schon sind ein Kliff!

1:ge Tessa:| Und die Annoncista, das die Januari 17.  
Pantoffeln so reizend waren - werd mir bald  
die in den Tislerien?

Das ist die rechte!

Ward die mir aber auch lieber und meine  
Jahre werden?

„Zustimmung!“

Die zu dir? O Gott die so mit, das beglückte  
die „Gut“ No 8. Lied

Ward die Lied 4 Scene.

Januari. Buccanetta.

1: für die! Mit der Mutter soll ich werden!

1: laut! Mutter, Kommi's her! - Die bringen  
eine Equipage! Loge in's Kaiser Theater.  
Ward, dir die bei mir was zu machen  
arbeiten lassen - ward die willst mit  
mir ein Stück Papier kaufen - ward die  
die mir die Frau von Tochter zu bringen?  
zu Frau Louisa?

Die haben das Hemmeltuch übergeschrieben!

Was war's?

Ich war's so! Wundersam um den 17. Au.

meinen! du bist die feigste Person!

Yaffu's Kiste leeren!

Kiste? Auf wie viel Wäcker passen?

das Leinwandgemisch?

/: pfundweise /: dort im Korb!

Im wasser?

Kein, im Garmann! das wasser ist für die  
wie sind ichem Gemisch. Gutten.

wie sie aussieht?

/: bestimmt /: Wie? Die wollen mich dabei  
sein? Lortie, Lortie singt:

/: waschen mit der ichem Zerstosung /:

/: ullin /: das ist eine pfundweise Person!

die wird einmal im yndes Witterungsmess für  
die Korbbedillan! - Aber jetzt frisst es alle  
Korbbedillanungen waschen, dann yndes fönig  
riffe zerrissen den zwei Korbbedillan waschen  
besser! Gier William yndes - dort  
eine Person zu waschen - Sunfuri, die  
bist ein woflühler Korb! /: ab /:

Uwiza, Sunfuni, Miradilla, Yassa und  
Luceumsta.

Sunfuni da im Augenblicke, als Antu-  
pid - Titania auf die Dier kñft, Mira-  
dilla forzuzieht, Yassa und Luceu-  
matta folgen nachfliehet hinter T-  
nan, zu Miradilla:

! Wunderglaube nach Titania und Antu-  
pid lautet: ! Goet Genuß, blieben  
Die sie, und folgen Die sofort und  
der Gunt!

Augenblicke allein zu bleiben!

! Antuapid beim dem fupend: ! Ja, yafen  
wir, lassen wir das fcyuor allein.

! Sunfuni, Antuapid, Yassa und Luceu-  
matta yafen nach dem Gintoyam,  
da luntlen: !

8-10. Zusammenla.

! wirfent Titania yagen Miradilla

Die 4 Läufer im Zinsbryannula,  
die vierund Yitunin einen Ansolowen gegen  
Miwulilla zieht, was fswindan die 4. /  
ziehen sich zurück: / ab. / durch Luffen ge-  
lingt. 8. Scene.

Lunfani, der Kukit, später  
Miwulilla.

Die von untkrüts links: / die Kukit,  
haben steht nur der Yitun: fswindan -  
er ist ihr Mann - dann spricht er nach,  
finig blafen, oder er ist er nicht, dann  
erfahre ich wieder und bin im zwei Mil-  
lienen fswindan! Aber man muß auf  
alle Fälle denken, auf uns Wiplin-  
gen! - Gulu, Kukit: Fülwammeser!  
Kun' faw! - Was fast du dann um Lugen?

Yenziulitüten!

Der raus auf 24 Stunden zum Einfließen  
die Luffen mit Gaste. / auf auf Lugen!  
Alles untkrüts!

Wieviel ein Überbleibsel? Lumpen 21.

Stanz fütta is wuf!

Stanz, in der Lezierung bin is wuf,  
fesan!

Verbindungsorgan aufgesetzt?

der Auswuchs der fimmeln ein Giftmi-  
fesan? Lüpfelief!

! Nutri zieht eine Befuchtal und der Zufuhr!

Was ist in der Befuchtal?

Rufsa - stuteln!

Rufsa - stuteln?

im Küst - der wist!

Wirklich? Was ist? -

is bitte zu lesen.

! Nutri wist ihm eine Leuchtra, !

! linst, !, Küst Alles wurdunke is

Thun wurdunke flisan Rufsa - stuteln -

- ! linst mündlich wistia, !

Lippen yamwist!

! wist ihm die Leuchtra zu Lüssen !

22'  
Lup' mir in Auf mit einem stünfai;  
saw; fuf' die einen um den Kruon  
wie mir, Pyswindler! /: silt ungen,  
lif wir Kruon ab. /:

Act 12. Terzett

12 Scene. Vorige. Antarsid.

" als Nurus Jesai!  
Gauder! Was meine Nichte?

Dal' Kruon bescheiden!

/: wüßend. /: Günstlicher Kruon! Wie Prinz  
ist die Dauer mir lob? /: Antarsid bauer.

Kruon: /: Ja, wie Gauder. Das Prinz muß  
sein wüßend! /: Was die Prinzessine Arma  
und sagt das zu sein! /: In verflucht, die  
lieber meine Nichte?

als meine Lieber!

Wie von Frau! Dieser Argwohn muß  
Tonia unglücklich, besinne die meine  
von Nichte mit dem Epa jof!

Voll ist die Höher?

Sie nicht, aber Sie haben sie unerblicklich  
Laut! diese sollen sie nachsehen und  
sich anders in Afrika verhalten.

in der Gegenwart.

Leute, den Plan! Alle Afrikaner sind nun  
wachsen im Reich, so ist es zu sagen ist  
Kriegspol, sind also schon verurteilt (Kriegspol)  
Sind Sie der neuen Titania das Gefallen.

Sie haben meine Arbeit

Die schönste Kleinigkeit sind ich Ihnen zum  
Preis hat - ich hab' mich ungerührt - liegt  
in der Welt und so, soll Titania sein!

Akt 13. Finale

Vorhang fällt.

3. Akt. 8. Scene. Einzimmer.

Mit dem Yersayen! Gew.

darumf kommt uns nicht an!

Immer dem yersayen Prose.

Wissen der Wüste! Wissen der Pustwüste und  
Verwüsten der Goldbergsammlung!





den Yaggeif um zu pfügen, <sup>Lupfuzi 25.</sup> ~~liefert~~ über  
sogleich mit einem Uebeweis der Ueber-  
zeugung zuwinkt. /:

### 9. Scene.

Uvorig. Mirandilla.

/: Mirandilla tritt aus dem Zelte auf. /:  
du ist schon Ginar!

du bist so reich!

/: Ginar. /: du, Gutmuth, solltest nicht so  
wundern, nicht über Yaffu, meine zu-  
künftige Gattin! - Warum suchst du  
die mitgenommen?

Gattin werden will!

/: witzig. /: Wo ist das Meerestierköpfe?  
Rauschsucht will ich haben!

du bist zum Verirren?

Wo ist Yaffu? Wenn du die mir nicht  
zu Halle schaffst, verlaß' ich dich!

/: will mich ich los. /:

## Vorige. Yaffu.

/: Yaffu kumt mit Kränzen auf einen Fel-  
 sen und umarmt Yezzen auf dem Klustern. /:

/: antwortet von Miradillo ablaufend. /:

O wie reizend Dir wieder ist!

wie Überraschung! / nicht zu ihm /:

/: ihren Mund reynigend. /: Gedult, liebe  
 Guzalla, finde ich Dir wieder!

/: schäumt, auf Miradillo deutend, der sich  
 um den Tisch gesetzt. /: Aber daß ich dem  
 mich findan muß, das ist ungemüß!

Taf' süß zu ihm!

/: knip. /: Was der Yezzen? Warum denn?

er wird sinken - und -

/: antwortet. /: Mein Yezzen! /: läßt von. /:

Aber wenn ich fragen darf - muß ich  
 die zweite Klippe auf eine Leberab-  
 kürzung sinken?

Die Linnennov! / Yaffu ab. /:

Vorige, von Tuffu.

! ich Gumbüßer empfand. /: Ein Güter,  
wirden; diese kleine Thulinnan!  
Und ungefüher geul'isch dabei!  
will Thuan empfinden!

! lustig. /: Mein; mir, - Die sollen sich  
nicht beunruhigen! /: für sich. /: Müßte  
sich thun! /: laut. /: Leufollen Die  
mir von Klupse; ich kann zu mir  
und Vitamin's Klupse mir ganz  
"Pflingfoll'n" nennen!

! Gupf öffnet die zweite Klupse. /:  
! weißt lassen zu Mivudillo, lun,  
nom, mit natünpaltes Lammlich,  
Zeit. /: Wie ist Thuan dann, besser  
Ganz Mivudillo?

sollen leben, Untal!

! der sich von Gupf empfinden ließ,  
aber, mit Louis. /:

28. Die Abendstunde! - /: laise. /: über uns nicht  
lange mehr! /: sieht das sie Mirabelle über  
die Dürre führt. /:

Zubens siallaist Ublisstriten ?!

der Landwirth!

/: für sie. /: schützen soll ich mich mit dem  
Kugeln? - Du, so du bist gewillig  
nicht lange - also - /: laut. /: Meinself  
- und „plü“ und „plü“ /: beide sind  
und unuennen sie. /:

12. Scene.

Vorige. Yaffu.

Kontzfidal!

/: laise zu Yaffu. /: Geist zu nicht un, bei  
ihm!

die Klippe unbewusst!

/: wohnt, zusammen sind. /: Das -  
was - was? Geiliger. Uoubi -  
Klippe - das bei ich gelinget!

/: fängt unzuwunder und zu wunden. /:

Junjuni 29.

Was haben wir?

Was ist das? du nimmst schon, was  
ist das? /: ungeschicklich. /: Gift das ist  
- Tasse, wie Gayungift: /: nimmt  
sich. /: Kuck! Kuck!

Kuck!

Alle drei. /: nimm. /: Kuck! Kuck!  
/: was nimmst du. /: zu Hilfe! zu Hilfe!

13. Scene.

Nurige, Kuck, dann Guck, zu Hilfe!

Liebeskummer.

Was weißt?

/: fassst ihn. /: Ah, Kuck - wie Gayungift!

Gift was nimmst?

Gib mir diesen Blaus!

unbegreiflich!

Zum Unfall mit der Analyse!

du hast' ist dabei zu Grunde!

! jammert. ! Ist denn Stamm und du, das  
mir hilft in meine Not?

Taf!

! verblüfft. ! die alte! - O, Muhamad!  
ein Gegenmittel!

Was sagt mir das Mittel, wie ist mein  
Leben nachdem kann?!

bist gewohnt!

Wenn ich um Leben bleibe, wenn ich  
willst mich diese bittere Pille!

in meine Zeit!

Ängstlich? plann wollen wir uns  
die Pille doch noch überlegen!

was ist das?

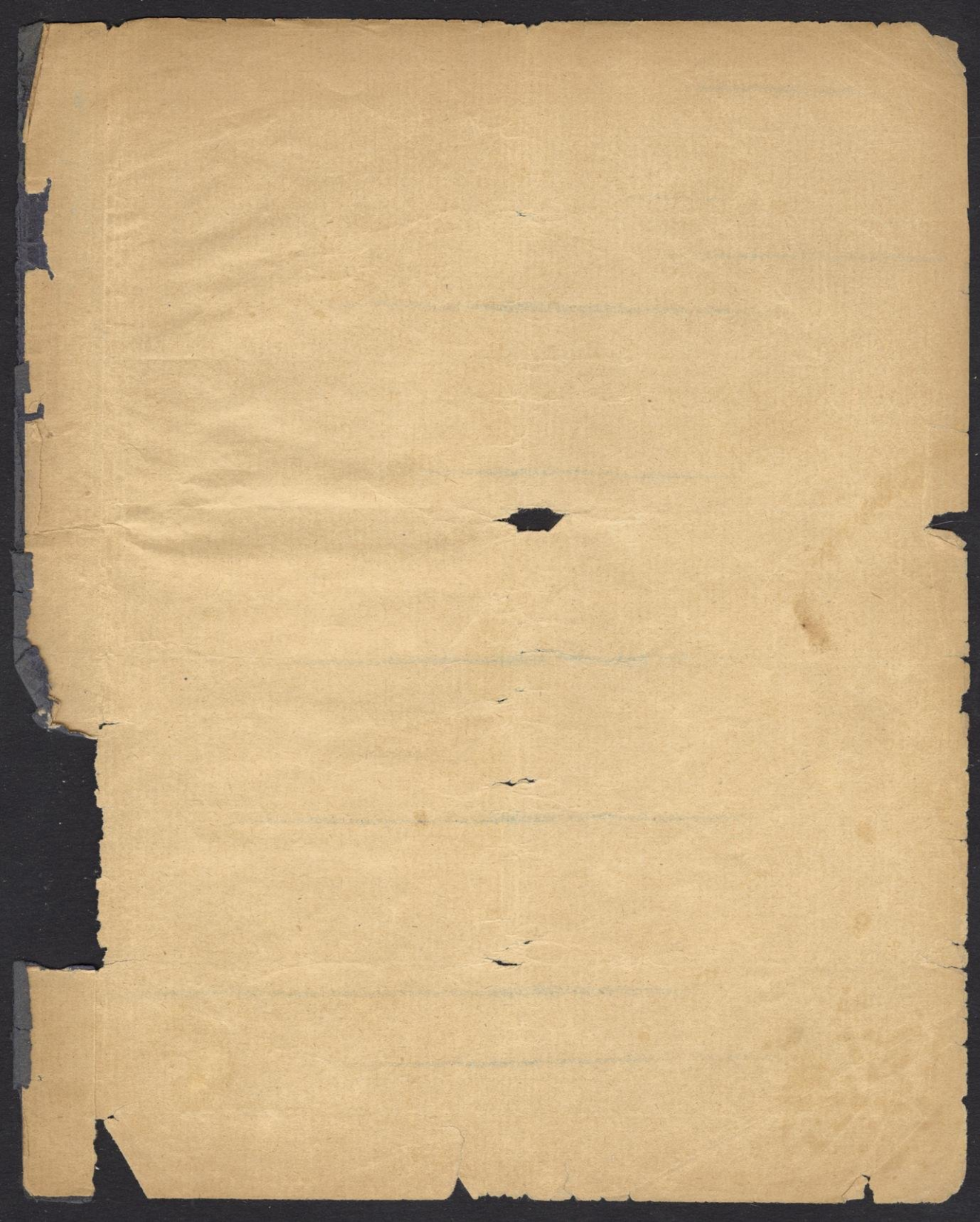
Willst eine Fata-morgana.

! die Welt wird immer mehr sichtbar!

! Geht hinter das Veil.

dem Geringer.

Ende.





Am. Fabr. on Board  
Jas. Spalding, Secy. Ac. of H.  
Sp. of B. v. v.